

مؤسسة الكرمل
للتدقيق والمحاسبة
CPA

بلدية ترقوميا

الحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية في 2022/12/31م

الفهرس

1. تقرير مدقق الحسابات المستقل
2. الميزانية العمومية للسنة المالية 2022
3. بيان الإيرادات والمصروفات (قائمة الدخل)
4. إيضاحات حول البيانات المالية
5. كشف استهلاك الموجودات الثابتة



تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ رئيس وأعضاء مجلس بلدي ترقوميا المحترمين

ترقوميا / الخليل

فقرة الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لبلدية ترقوميا والتي تتضمن الميزانية العمومية للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31/كانون الاول/ 2022م وكذلك بيان الابرادات والمصروفات وقائمة التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ

وكجزء من عملية تدقيقنا كان لا بد لنا من الرجوع الى بيانات سنوات سابقة كما انه لم يتم تكليفنا بعملية التدقيق الا بعد انتهاء السنة المالية موضوع التدقيق بثلاث شهور وبالتالي لم يتسنى لنا حضور عملية الجرد الفعلي للتدقيق في الصندوق في نهاية المدة ولا حضور عملية جرد مستودعات والعدد واللوازم وهذا يتطلب منا جهد و بحث عميق لتوصل الى درجة معقولة من القناعة بان البيانات المالية المشار اليها تعبر بصورة عادلة عن المركز المالي للبلدية كما في 31/كانون ثاني/ 2022م

اساس الرأي

لقد قمنا بعملية التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية ان مسؤولياتنا وفقا لهذه المعايير مبينة في فقرة مسؤوليات المدقق فيما يخص تدقيق البيانات المالية. من هذا التقرير

نعتقد بان ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية لتوفير اساس لراينا

الاستقلالية اننا مستقلون عن البلدية وفقا لقواعد السلوك الاخلاقي الدولي للمحاسبين المهنيين(والتي تشمل معايير الاستقلالية الدولية) الصادرة عن مجلس معايير السلوك الاخلاقي الدولي للمحاسبين وقد استوفينا مسؤولياتنا الاخلاقية الاخرى وفقا لتلك القواعد .

مسئولية ادارة المجلس البلدي

ادارة المجلس البلدي والادارة المالية في البلدية مسؤول عن اعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة اضافة الى توفير نظام رقابة داخلي لغرض اعداد بيانات مالية تخلو من الاخطاء الجوهرية سواء كانت ناتجة عن الاحتيال او الخطا عند اعداد البيانات المالية تكون الادارة مسؤولة عن تقييم قدرة البلدية على الاستمرار كمنشأة مستمرة تقدم خدماتها للمواطنين والإفصاح. حيثما تطلب الامر عن الامور المتعلقة بالاستمرارية وبجودة الخدمات المقدمة

ملاحظات هامة:-

- لم نستلم مصادقات على ارصدة الذمم الدائنة وخاصة حساب دائرة مياه الضفة الغربية وحساب وزارة المالية والمزود للكهرباء حساب الشركة القطرية الاسرائيلية

- مشتريات لوازم الكهرباء ولوازم المياه يجب ان يراعى استدرجات العروض القانونية واستلامها في المستودعات ومن ثمن الصرف على المشاريع بشكل قانوني وتوقيع المسؤولين على سند الصرف او الاخراج من المستودع



على الادارة المالية وادارة المجلس البلدي تشكيل لجنة جرد بشكل دوري قبل نهاية اي سنة ماليه ويكون في اخر يومين او ثلاثة قبل نهاية السنة وعليها اصدار تقارير موقعة

- يجب على ادارة البلدية التعاون مع الادارة المالية من اجل تعزيز الابرادات والتحصيل والبحث عن مصادر تمويل للمشاريع التي ترفع من مستوى الخدمات المقدمة للمواطنين وعدم الاعتماد بالكامل على الابراد من فرق بيع الكهرباء للمواطنين

مسؤوليات المدقق فيما يخص تدقيق البيانات المالية

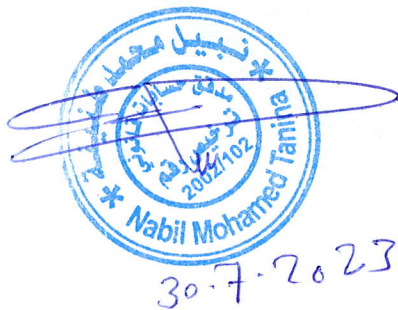
تتمثل اهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية ككل تخلو من الاخطاء الجوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال او خطأ واصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا يعتبر التأكيد المعقول وهو مستوى عالي التأكيد ولكنه لا يضمن أن تكشف عملية التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية دائما عن الاخطاء الجوهرية عند وجودها يمكن ان تنشأ الاخطاء عن احتيال او خطأ وتعتبر جوهرية ان كانت منفردة او مجتمعة تؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون بناء على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق كذلك فننا نقوم بمايلي :-

- تحديد وتقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن احتيال او خطأ وتصميم وتنفيذ اجراءات تدقيق تتناسب مع تلك المخاطر والحصول على ادلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير اساس لرأينا الحصول على فهم للرقابة الداخلية للبلدية ذات الصلة بعملية التدقيق بهدف تصميم اجراءات تدقيق مناسبة
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والافصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الادارة
- التوصل الى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام الادارة للاساس المحاسبي للمنشأة المستمرة وفيما اذا كان هناك شكوك جوهرية بناء على ادلة التدقيق التي تم الحصول عليها متعلقة باحداث او ظروف قد تشكل في قدر المنشأة على الاستمرار
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية وبنيتها ومحتواها بما في ذلك الافصاحات وما اذا كانت البيانات المالية تعكس المعاملات والاحداث بطريقة عادلة

التوقيع

مدقق الحسابات المستقل



بلدية ترقوميا
الميزانية العمومية كما في 31 كانون الاول 2022

2021	2022	ايضاح	البيان
المبلغ / شيكل	المبلغ شيكل		
			<u>الموجودات</u>
			<u>الموجودات المتداولة</u>
2,034,626.16	1,903,394.93	1	النقد في الصندوق ولدى البنوك
91,422.98	673,740.00	2	اوراق قبض / شيكات بالصندوق
39,046,860.92	39,868,649.88	4	الذمم المدينة
841,000.00	850,000.00	5	عدد ولوازم بالمخازن كهرباء ومياه
42,013,910	43,295,785		مجموع الموجودات المتداولة
7,965,206	8,202,345.65	15	الموجودات الثابتة بصافي القيمة
49,979,116	51,498,130.5		مجموع الموجودات
			<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>
			<u>المطلوبات المتداولة</u>
1,990,120.00	1,308,570.00	9	شيكات آجلة الصرف
44,568,423.62	48,715,069.98	6	الذمم الدائنة
432,806.75	2,013.57	2	بنوك دائنة
1,480,998.00	1,584,253.00	8	المخصصات / خصميات صندوق التقاعد
48,472,348			مجموع المطلوبات المتداولة
			ارصدة الموازنات ووفورات العام
1,506,768	113,516-	10	التغير في صافي الاصول (وفورات)
	1,740		ذمم دائنه اخرى
49,979,116	51,498,130.5		مجموع المطلوبات وخصوم الميزانية

الايضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

بلدية ترقوميا

بيان الإيرادات والمصاريف للسنة المالية المنتهية في 31/كانون الاول/ 2022

2021 المبلغ / شيكل	2022 المبلغ / شيكل	ايضاح	البيان
			الإيرادات
2,755,406.49	1524128.64	11	إيرادات الهيئة المحلية
12,981,898.46	14012159.15	12	إيرادات قسم الكهرباء
3,049,806.00	2510106	13	إيرادات قسم المياه
-	0		فرق عملة
18,787,110.95	18046393.79		صافي الإيرادات
			تنزل: تكاليف الإيرادات والمصاريف:
4,704,171.33	4338758.35	11	مصاريف الهيئة المحلية
11,174,435.63	11730622	12	مصاريف قسم الكهرباء
2,555,758.08	1983640.27	13	مصاريف قسم المياه
2,178,644.87	1102402	14	مصاريف اصلاح وتعبيد الطرق
			فرق جرد
434,541.20	511255.1	15	استهلاك الموجودات الثابتة
21,047,551.11	19666677.72		
2,260,440.160-	-1620283.93		زيادة او (نقص) التغير في صافي الاصول
3,767,208.000	1506767.84		صافي الاصول اول السنة
-	0		تعديلات سنوات سابقة
1,506,767.840	-113516.09		صافي الاصول نهاية الفترة

الايضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية

بلدية ترقوميـــــــــــــــــا
قائمة التدفقات النقدية كما في 31/كانون الاول/ 2022م
العملة شيكل اسرائيلي

2021	2022	ايضاح	البيان
المبلغ / شيكل	المبلغ / شيكل		
			التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية
2,260,440.16-	-1620283.93		صافي التغير في الاصول نهاية السنة
434,541.20	511255.1		استهلاك الموجودات الثابتة
			التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية عن العام السابق
1,647,056.05-	-821788.96		الذمم المدينة
-			ذمم مدينة اخرى
20,489.00	-9000		عدد ولوازم اخر المدة
88,995.00	103255		مطلوبات متدولة اخرى/ مخصص التقاعد
419,592.69	-430793.77		بنوك دائنة
2,634,740.92	4146646.36		ذمم دائنة
-	1740		ارصدة دائنة اخرى
532,562	-681550		شيكات اجلة
	1199479.8		صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل
			التدفق النقدي من الانشطة الاستثمارية
643,321.00-	-748394		زيادة(نقص) الموجودات الثابتة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
2,647.00-			تعديلات سنوات سابقة
422,543.40-	451085.8		الزيادة او النقص في النقد واشباه النقد
2,548,592.53	2126049.132		رصيد النقد واشباه النقد اول الدة
2,126,049.13	2577134.9		رصيد النقد والنقد المعادل نهاية المدة

الايضاحات المرفقة تعتبر جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية